

អល្លដ៏ស៊ី៩ម្រះចឺសាមញ្ញត្ច១តុលាភារកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះព្យាឈាចគ្រង់ ព្រះព្យាឈាចអ្វែង

Kingdom of Cambodia Nation Religion King Royaume du Cambodge Nation Religion Roi

អត្ថទិសុំ៩ទ្រុះសាលាដ៏មុខ

Trial Chamber Chambre de Première instance

 ģ	Ħ	N	Q!	Ó	£	U	_

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

id is m set (Date of receipt/date de reception):

ម៉ោង (Time/Heure) : 16:00

Oblobsie RIAL.

du dossier:

មន្ត្រីឥទូលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File Nº 001/18-07-2007-ECCC/TC

16 June 2009 Substantive Hearing - Day 2

ឯអសារលេខថតចម្អួចត្រឹមត្រួចតារមច្បាប់ដើម CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខ្មាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):

Prepared by: DUCH Phary and Natacha WEXELS-R

មន្ត្រីទទួលបន្ទពល់ណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé

Attendance Record

Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.

Reserve Judges: Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)

Greffier/s: Mr. Matteo Crippa, Mrs. Se Kolvuthy, Ms. Natacha Wexels-Riser, Mr. Duch Phary.

OCP: Mr. William Smith, Mr. Yet Chakriya, Mr. Pich Sambath, Mr. Zachery Lampell, Mr. Pak Chanlino.

Accused: Mr. Kaing Guek Eav alias Duch.

Defence for the Accused: Mr. Kar Savuth (from 9:45), Mr. François Roux, Mrs. Marie-Paule Canizares; Mrs. Héleyn Uñac, Mr. Chan Ravuth, Ms. Lucile Nattiez.

Lawyers for the Civil Parties: Ms. Silke Studzinsky, Mr. Kong Pisey, Ms. Moch Sovannary, Mrs. Elisabeth Rabesandratana, Ms. Ty Srinna, Mr. Alain Werner, Mr. Hong Kim Suon, Ms. Jessica Finelle.

Courtroom Officer/CMS: Mr. Kauv Keoratanak;

Others: Mr. Meach Sovanna, Mr. Scott Bywater, Mr. Pierre Cozette, Mrs. Maryvonne Moussounda Maniacky.

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខ័ណ្ឌ ដង្កោ ក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា ប្រអប់សំបុត្រ ៧១ ទូរស័ព្ទៈ (៨៥៥) -២៣-២១៩-៨១៤ ទូរសារៈ (៨៥៥) -២៣-២១៩-៨៤១ គេហទំព័រ: www.eccc.gov.kh National Road 4 ,Chaom Chau , Dangkao Phnom Penh Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax:023 218941 Web www.eccc.gov.kh

General court times						
Day	Start time: 9:05	Finish time: 16:30				
Recess am	Start time: 10:45	Finish time: 11:05				
Recess	Start time: 12:05	Finish time: 13:35				
Recess pm	Start time: 14:45	Finish time: 15:05				
	Total Court Time:	5 hours 15 minutes				

Proceedings					
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time		
Issues relating to timing of questioning by Co-Prosecutors	Co-Prosecutors	9:05	9:38		
Questioning of the Accused on the Functioning of S-21	TC	9:39	16:30		

Summary of Proceedings:

Issues relating to timing of questioning by Co-Prosecutors

The Chamber allocated 3 hours for the Co-Prosecutors, 3 hours for the Civil parties, and 4 hours to the Defence to question the Accused on the functioning of S-21.

The Co-Prosecutors requested clarification on the timing and preparation time for the questioning of the Accused.

The Defence expressed concern that it was allocated less time than the Co-Prosecutors and Civil Parties together, and claimed that it constituted inequality of arms.

Questioning of the Accused on the Functioning of S-21 by the Chamber

The Chamber questioned the Accused on the functioning of S-21, in particular with respect to torture and interrogations at S-21.

Record of Rule 87.3 Proceedings					
TC Ref	OCIJ Ref	Name/Description	Class.	Remarks	
Number	Number		(S, C		
			or P)		
E3/234	D58/II-	Annex 13: L40 Colour Copy	P	00172688-701,	
ļ	Annex 13	Excerpts from Confession of		00223138-41,	
		Li Phel alias Li Phen alias		00296036-00296036,	
		Samrit		in particular 00172738	
E68.7	NA	Annex 7: S-21 Prisoners	P	00331257	
		Identified as Children			
E68.6	NA	Annex 6: S-21 Prisoners	P	00331192	
		Identified as Women		19:81815	

001/18-07-2007-ECCC/TC

E1/33

E3/232	D45/1/2	Photo album containing	С	00195373-00195377,
		photos used in presentation,		00189128-00189130
1		photos 36 to 38		00360015-00360100.
		•		Already in E3 folder.

Oral Orders/Decisions:

 Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Hearing on 17 June 2009.

Orders for Adjournment of Hearing

Adjournment of Hearing: The hearing will resume on Wednesday, 17 June 2009 at 9:00.

Phnom Penh, 16 June 2009

Greffier

Greffier

DUCH Phary

WEXELS-RISER